contents

Karta 1
「EVERYDAY WITH ME」
1

Karta 2
「WATER DOG」
21

Karta 3
「SEASIDE NOTES」
37

Karta 4
「THROUGH THE VIEWFINDER」
53

Karta 5
「AT HOME ALONE」
69

Karta 6
「DAY AND NIGHT（前篇）」
85

Karta 7
「DAY AND NIGHT（中篇）」
101

Karta 8
「DAY AND NIGHT（後篇）」
117

Karta 9
「SCHOOL DAY」
131

Yaaka is
exarting harsaif to
becoma a
vatarinary surgaon.

YAEKA NO KARTE
PRESENTS TAKEDA HINATA

scan by mcdull

武田日向
TAKEDA HINATA

可愛動物日記 1
PRESENTS TAKEDA HINATA

Kadokawa
Comics
Key Series
4K

可愛動物日記 1

武田日向

CM020034
台灣角川

Kadokawa Comics Ray Series DX

一回愛動物日記 1

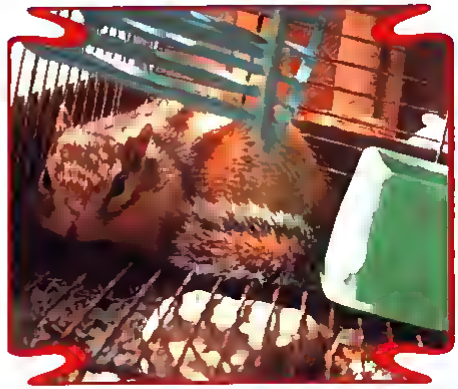
ISBN 9867993543 00130
9 789867 993540

台灣角川
定價：NT$130/HK$35
香港代理：一代匯集　譯者：吳欣怡

Yaeka is exerting herself to become a veterinary surgeon.

YAEKA NO KARTE

PRESENTS TAKEDA HINATA



THIS IS THE CHIPMUNK THAT I OWN
MUSA (REAL NAME MUSASHI).
SOMETIMES HE SLEEPS WITH
HIS STOMACH FACING UPWARDS,
AND THERE ARE TIMES
WHEN HIS MOUTH OPENS TO YAWN...
I NEVER GROW TIRED OF
WATCHING HIM
DO THINGS LIKE THAT.

I'M NOT SURE WHEN
HE STARTED TO LOSE HIS
FEAR FOR HUMANS.
HE'S BEEN EXPOSED
TO HUMANS SINCE
HE WAS A BABY SO
HE'S PROBABLY USED TO
THEM NOW.
INSTEAD, HE USES HIS LEGS
TO KICK PEOPLE
NOW HE HAS BECOME A
VIOLENT
PERSON-BITING CHIPMUNK.
THE COVER IMAGE OF YAEKA
AND OTHERS BEING INTIMATE
WITH THE CHIPMUNK
IS STILL JUST A DREAM FOR ME.

CM020034
台灣角川

scan by madwill

BECAUSE WE——
WANT TO BECOME A VET
THAT'S WHY WE'RE WORKING AT SUZUNO ANIMAL HOSPITAL
IN HOPES THAT ONE DAY I CAN USE MY OWN STRENGTH TO SAVE MANY ANIMALS
scan by mokuu

#CABBIT@IRC.MIRCX.COM & #MANGAGO@IRC.ANIMECO.ORG

EDITED BY: THE SAINT
TRANSLATED BY: YOKUBI
SCANNED BY: MCDULL

#HTTP://CABBIT.SIGH.ORG

Yaeka is exerting herself to become a veterinary surgeon!
YAEKA NO KARTE
PRESENTS
TAKEDA HINATA

SORRY FOR THE TROUBLE, SUZUNO SENSEI
THANK GOODNESS YOU ARE WILLING TO TAKE CARE OF HER FOR A LITTLE WHILE
鈴乃動物醫院
DON'T WORRY, IT'S NO PROBLEM
THIS IS A GOOD CHANCE, MIGHT AS WELL DO A HEALTH CHECK ON IT
THANKS
MOMOKO~ CHAN~
NOW I CAN REST ASSURED AND GO ON VACATION
THIS SHOULDN'T BE ANYTHING TO BE HAPPY ABOUT, RIGHT?
GREAT! WE CAN BE TOGETHER FOR ONE WEEK!
AH,
YAEKA

YES?
IF YOU HAVE TIME,
PLEASE LET HER COME OUT AND PLAY
SHE'LL STAND ON PEOPLE'S HANDS
OH, OKAY!
....
FINE
HEH
WAA!
DON'T SAY THAT
HEHE
IF YOU TELL THAT TO YAEKA SHE'LL OVERDO IT
SERINA PLEASE HELP HER
THEN WHEN THAT TIME COMES,
THANKS!
EVEN IF SHE SAYS THAT...

IT'S AS EXPECTED
SHE'S BEEN THE SAME WAY THE ENTIRE DAY
YAEKA, WE'RE STILL WORKING, PUT HER BACK IN THE CAGE
MOMOKO-CHAN~♥!
BESIDES DOING A HEALTH CHECK ON MOMOKO-CHAN
THERE ARE STILL LOADS OF THINGS FOR US TO DO!
DID YOU HEAR ME YAEKA?
WARM, AND IT SMELLS NICE!
YAEKA~~~
SFX: LMAAAO

I TOLD YOU!
SHE'LL BE STRESSED OUT IF YOU TOUCH HER TOO MUCH!
BUT MOMOKO-CHAN WANTED TO COME OUT AND PLAY
AND, DON'T KISS HER!
!
SOMETIMES HUMANS CAN PASS ON DISEASES TO BIRDS!
ESPECIALLY NOW, SINCE SHE'S STILL GETTING USED TO A NEW ENVIRONMENT,
SHE SHOULD BE RESTING.....
.....
WAS I TOO HARSH?
MOMOKO-CHAN.....

*嗚噎噎噎
MOMOKO-CHAN, I'M SORRY
YAEKA MIGHT HAVE SPREAD A DISEASE TO YOU
* SFX: uuuuuuu
カシャン
SORRY……

MOMOKO-CHAN……
チチッ
ガタ
SORRY……
YAEKA……
HEY, YAEKA,
YOU CAN COME PLA WITH HER AFTER WORK, RIGHT?
MM……
MOMOKO CHAN
……
GOOD JOB
IT'S AFTER WORK NOW SERINA
ガシャン

GOOD JOB TO YOU TOO
MAY I ASK
WHERE IS YAEKA?
YAEKA? SHE S
IN THE DECONTAMINATION ROOM
WHY IS SHE IN THE DECONTAMINATION ROOM?
YAEKA~ I'M COMING IN
YA
!?
YAEKA, WHAT ARE YOU DOING!?
I'M GETTING RID OF THE GERMS
THAT WAY I WON'T BE ABLE TO SPREAD GERMS TO MOMOKO-CHAN, RIGHT?

NOW, I'M GOING TO VISIT MOMOKO-CHAN
YAE
SORRY FOR LEAVING YOU ALONE
MOMO
MOMOKO-CHAN!!
ALWAYS MAKING PEOPLE WORRY
.....SHEESH.
MOMOKO.....?

MOMOKO-CHAN DOESN'T HAVE MUCH STRENGTH
SUZUNO SENSEI, WHAT SHOULD WE DO...!
DON'T WORRY...
DID I PASS MY DISEASE TO HER!?
SHE'S NOT SICK, JUST A LITTLE TIRED.
REALLY?! THANK GOD...
AH!
.....
YAEKA?

YOU CAN'T ONLY THINK OF THE PRESENT.
IF YOU'RE THINKING OF THE BIRD,
SOMETIMES YOU HAVE TO BE PATIENT.

I STILL DID THIS TO HER...
BECAUSE I ONLY WANTED TO BE WITH MOMOKO-CHAN, BUT I OVERDID IT
YAEKA...
WASN'T IT BECAUSE MOMOKO-CHAN WANTED TO PLAY WHICH IS WHY YOU STAYED WITH HER?
YES.....
BUT..
THIS IS WHAT SERINA TOLD ME

AND NOW IS THE TIME TO BE PATIENT!
SO, THIS TIME, I'M GOING TO HELP MOMOKO-CHAN RECOVER HER STRENGTH!
SENSEI!?
HM!?
YAEKA IS TAKING QUITE GOOD CARE OF MOMOKO-CHAN, ISN'T SHE?

SO I CAN BE A VET EARLIER...
I WILL ALSO DO MY BEST
HMM
YEAH
CHUU
BYE!
I BELIEVE THAT YOU TWO CAN DEFINITELY DO IT
SUZUNO ANIMAL HOSPITAL

八重佳的快樂伙伴！之一

在這個專欄裡將介紹以成為動物醫生為目標，而在「學習中」的我的伙伴們！全世界的「未來的醫師」，今天也都在努力學習。所以，我八重佳也會加油的！

本章八重佳（以下簡八是）是「問」（為什麼）的吧？

「因此呢——介紹從開始的八是芹奈，蜱不高新連載的「可愛動物日記」的世界，就是關這個專欄的目的月我我我……」

芹奈「（手指住額頭）……咬……」

八是「（傻傻一笑）因為在這裡？如果是那樣的話，我也額額著出竹這深（一點點……），所以現在這個專欄裡呢？」

芹奈「（手按住額頭）額額不是不行啦，但是這額專欄，額該是介紹妳朋友的額地吧？」

八是「當然啦——！」

芹奈「既然如此，被介紹的人是「朋友」也是理所當然的，額該多介紹「些其他的特點吧？」

八是「……嗚～嗯，芹奈是和我一既在鈴乃屋生的動物是院研習的，親切的朋友——！！……這樣可以嗎？」

芹奈「**嘎啊——！！**」

八是「好是這不夠嗚～？**嘎嘎嘎嘎……**」

芹奈「（這表示她陷入沈思嗚……？）這有呢？」

八是「……芹奈是頭額非常好，鈴乃屋生也很～信賴的**張傳的朋友——！！**……這次怎麼樣？」

芹奈「（手指住額頭）額額不是不行啦，但是這額專額，額該是介紹妳朋友的額地吧？」

八是「當然啦——！」

芹奈「既然如此，被介紹的人是「朋友」也是理所當然的，額該多介紹「些其他的特點吧？」

八是「……嗚～嗯，芹奈是和我一既在鈴乃屋生的動物是院研習的，親切的朋友——！！……這樣可以嗎？」

芹奈「**嘎啊——！！**」

八是「好是這不夠嗚～？**嘎嘎嘎嘎……**」

芹奈「（這表示她陷入沈思嗚……？）這有呢？」

八是「……芹奈是頭額非常好，鈴乃屋生也很～信賴的**張**

芹奈「這裡是由我主持的專額，專門回答有關動物的疑問。」

八是「芹奈——，加油、加油嗚——！！」

芹奈「……謝謝妳的聲援，那麼，這次要解說的，是在漫畫中登場的避屋額額。八是住，妳對這裡額額熟悉嗚？」

八是「摸摸牠的頭，牠的頭冠就會貼平嗚——！」

芹奈「那是牠安心的表現呢。可別是喝牠嗚。」

芹奈的解答信箱

鈴乃醫院的所在①

簡短介紹

「可愛動物日記」的舞台，是在某個與現代日本有平行世界關係的地方。八重佳她們居住於愛護動物意識發達的地域，此地域相當於北海道一帶（由於這個世界裡的日本是實行州制度，所以正確來說，應該是「北海道州」才對）。在這部作品中，設定這片土地接受了由愛護動物運動興盛的英國傳來的獸醫學，是以當時的文化交流為基礎、揉合了西歐與日本文化的一塊特別土地。

如月芹奈

與八重佳一起在「鈴乃動物醫院」裡研習。她雖然醫獸動物，但有時對於無法像八重佳一般投入的自己，抱持著複雜的感情…。其實是心地善良的女孩子。

WHAT YAEKA LOVES TO DO
IS THE SMELL OF ANIMALS
THE THING YAEKA LOVES THE MOST
?
THE BEHIND
SMELL~!
ESPECIALLY
THE STOMACH
AHH—! IT SMELLS NICE!
YAEKA, DON'T DO THAT IN FRONT OF PEOPLE PEOPLE WILL MISTAKE WHAT YOU'RE DOING FOR SOMETHING ELSE!
STOMACH—!
BUTT—!